



**Межправительственная  
научно-политическая платформа  
по биоразнообразию и  
экосистемным услугам**

Distr.: General  
11 December 2017

Russian  
Original: English

**Пленум Межправительственной научно-политической  
платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам  
Шестая сессия**

Медельин, Колумбия, 18-24 марта 2018 года

Пункт 9 предварительной повестки дня\*

**Финансовая и бюджетная основа Платформы**

## **Финансовая и бюджетная основа Платформы**

### **Записка секретариата**

#### **Введение**

1. В пункте 2 решения МПБЭУ-5/6 о финансовой и бюджетной основе Пленум Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ) предложил объявлять и вносить взносы в целевой фонд Платформы, а также вносить взносы в натуральной форме. В разделе I настоящей записки содержится информация о полученных денежных взносах и помощи в натуральной форме, а также приведен перечень мероприятий, которые будут реализованы в поддержку мандата Платформы.
2. В пункте 4 того же решения Пленум утвердил пересмотренный годовой бюджет на 2017 год в размере 8 732 772 долл. США, а в пункте 3 поручил Исполнительному секретарю, работая под руководством Бюро, представить Пленуму на его шестой сессии доклад о расходах за двухгодичный период 2016-2017 годов. Подготовленный во исполнение этого поручения доклад представлен в разделе II настоящей записки.
3. В пункте 6 того же решения Пленум утвердил пересмотренный годовой бюджет на 2018 год в размере 5 млн. долл. США, отметив, что вернется к рассмотрению этого вопроса на своей шестой сессии, а в пункте 7 поручил секретариату изучить последствия, обусловленные бюджетом в размере 5 млн. долл. США и вариантами уменьшения и увеличения указанной суммы. Во исполнение этого поручения в разделе III представлены три варианта бюджета на 2018 год. Кроме того, в разделе III представлен проект бюджета на 2019 год.
4. В пункте 5 того же решения Пленум отметил, что на своей шестой сессии он рассмотрит, при условии наличия достаточных средств, проводимую тематическую оценку устойчивого использования диких видов, проводимую методологическую оценку различной концептуализации разнообразных ценностей природы и ее благ, а также проводимую тематическую оценку инвазивных чужеродных видов. Поэтому в проектах бюджета на 2018-2019 годы проводимые оценки учитываются в соответствии с соображениями, изложенными в записке секретариата о предстоящих оценках (IPBES/6/8).
5. В разделе IV настоящей записки приводятся обзор общих расходов Платформы и оценка средств, которые еще предстоит привлечь для завершения первой программы работы. В нем на основе скрупулезного анализа делается вывод о том, что объем имеющихся средств на 1 января 2018 года составляет 5,6 млн. долл. США. С учетом взносов, полученных и объявленных по состоянию на 21 декабря 2017 года, в этом разделе далее делается вывод о том, что для завершения первой программы работы необходимо будет привлечь 400 000 долл. США на 2018 год, 6,2 млн. долл. США на 2019 год, а также дополнительно 2,6 млн. долл. США на 2020

\* IPBES/6/1.

и 2021 годы, исходя из варианта бюджета на 2018 год, объем которого превышает 5 млн. долл. США.

6. В пункте 9 решения МПБЭУ-5/6 Пленум одобрил стратегию привлечения средств для Платформы и поручил Исполнительному секретарю приступить к ее осуществлению и представить Пленуму на его шестой сессии доклад о ходе ее осуществления. Во исполнение этого поручения в разделе V настоящей записки представлен соответствующий доклад о ходе работы.

7. В разделе VI настоящей записки предлагается комплекс мер, которые Пленум, возможно, пожелает рассмотреть.

## **I. Положение дел со взносами для Платформы в денежной и натуральной форме**

### **A. Взносы в целевой фонд**

8. В таблице 1 показано положение с денежными взносами в целевой фонд, полученными и объявленными после учреждения Платформы в 2012 году, по состоянию на 21 декабря 2017 года. В нее включены несколько полученных и объявленных денежных взносов на деятельность, которая является частью утвержденной программы работы и утвержденного бюджета (подробная информация о них приведена в разделе 1 таблицы 2); сумма на 2017 год составляет 302 498 долл. США. В 2017 году в целевой фонд Платформы было получено 3 796 940 долл. США. С учетом еще не выплаченных объявленных взносов на 2017 год в размере 129 348 долл. США потенциальный объем поступлений в 2017 году составляет 4 106 288 долл. США. Объем объявленных и полученных на сегодняшний день взносов на 2018 год составляет 2 397 610 долл. США.

9. В разделе 1 таблицы 2 показаны полученные и объявленные на период 2017-2021 годов целевые взносы в целевой фонд на мероприятия 2017 года, которые являются частью утвержденной программы работы и утвержденного бюджета, в размере 196 883 долл. США (полученные) и 105 615 долл. США (объявленные). Эти взносы включены в суммы, указанные в таблице 1, и помечены звездочкой. Они были произведены в соответствии с финансовыми процедурами МПБЭУ, изложенными в решениях МПБЭУ-2/7 и МПБЭУ-3/2. В их состав входят два взноса Германии в размере 106 157 долл. США и 90 726 долл. США на оказание технической поддержки для глобальной оценки и поддержки участников из развивающихся стран на пятой сессии Пленума, взнос Канады в размере 23 328 долл. США на глобальную оценку и четыре взноса Франции (Французское агентство по вопросам биоразнообразия) по 264 494 долл. США каждый на глобальную оценку и три предстоящие оценки, если Пленум примет решение об их проведении.

### **B. Взносы в натуральной форме**

10. В разделе 2 таблицы 2 указаны полученные целевые взносы в денежной форме на 2017 год в размере 637 943 долл. США; они предназначены для проведения мероприятий, способствующих достижению результатов программы работы, но не включенных в утвержденный бюджет. Эти взносы (поступившие от Германии, Норвегии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки) будут одобрения Бюро направлены на организацию дополнительных совещаний экспертов в рамках глобальной оценки, в том числе на работу в области знаний коренных и местных общин, а также на коммуникационные мероприятия и покрытие расходов в месте проведения пятой сессии Пленума.

11. В таблице 3 показаны прочие взносы в натуральной форме, полученные в 2017 году, а также, по возможности, их указанный или сметный размер в долларах США, рассчитанный на основе имеющихся в программе работы эквивалентных расходов. Эти взносы в натуральной форме в размере примерно 2,8 млн. долл. США представляют собой поддержку, предоставляемую донором непосредственно, т.е. не проходящую через целевой фонд: она относится к мероприятиям, запланированным в рамках программы работы (раздел 1), или мероприятиям, организованным в поддержку программы работы, таким как техническая поддержка, предоставление базы для совещаний и поддержка на местах (раздел 2).

12. В 2017 году все эксперты во всем мире (включая экспертов, участвующих в оценках, работе экспертных и целевых групп, а также членов Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов) внесли в деятельность МПБЭУ вклад в натуральной форме на дополнительную сумму, оцениваемую в размере от 4,9 млн. долл. США до 9,7 млн. долл. США, за счет

выделения от 10 до 20 процентов своего рабочего времени на безвозмездной основе<sup>1</sup>. Общий вклад, который приходится на такие безвозмездные услуги, оказанные с 2014 года, составляет, по оценкам, от 19 млн. долл. США до 38 млн. долл. США, что эквивалентно сумме общих денежных поступлений в целевой фонд в период с 2012 года по 2017 год<sup>2</sup>.

13. Кроме того, многие организации оказывали МПБЭУ поддержку в натуральной форме в работе по вопросам знаний и данных, содействуя использованию показателей в оценках МПБЭУ. К таким организациям относятся Партнерство по индикаторам биоразнообразия (ПИБ), «Биотайм», Сент-Эндрюсский университет, «Берд лайф интернэшнл», Организация Содружества по научным и промышленным исследованиям (ОСНПИ), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Лесной попечительский совет, Глобальный информационный механизм по биоразнообразию (ГИМБ), Всемирная сеть экологического следа, Сеть наблюдения за положением в области биоразнообразия Группы по наблюдению Земли (СНБ-ГНЗ), Немецкий центр комплексного исследования биоразнообразия, программа «Показатели морей» («Индисиз»), Институт социальной экологии Альпийско-Адриатического университета в Вене, Международный союз охраны природы (МСОП), проект «Карта жизни», Морской попечительский совет (МПС), Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Нидерландское агентство по оценке окружающей среды (Пэ-Бэ-эл), Программа одобрения систем сертификации лесов (ПОСЛ), совместный проект «Прогнозирование ответной реакции экологического разнообразия в условиях меняющихся наземных экосистем» (ПРЕДИКТС), научно-исследовательская инициатива «Море вокруг нас», секретариат Конвенции о биологическом разнообразии, организация «Терралингуа», сеть Оценки и мониторинга тропической экологии (ОМТЭ), Статистический отдел Организации Объединенных Наций, Всемирный центр мониторинга природоохраны Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП-ВЦМП), Сеть «Водный след», Всемирный банк, Институт мировых ресурсов (ИМР), Всемирный фонд дикой природы (ВФП), Йельский центр экологического права и политики, а также Зоологическое общество Лондона (ЗОЛ).

14. В течение 2017 года МПБЭУ также получила вклад в форме неоплачиваемой работы семи стажеров, которые трудились на условиях полной занятости в течение трех-шести месяцев в рамках проведения текущих оценок, использования инструментов поддержки политики, коммуникации и взаимодействия с заинтересованными сторонами.

15. В 2017 году МПБЭУ продолжала прямую работу по активизации деятельности в поддержку своих целей и задач, в частности в отношении создания потенциала и формирования знаний. В таблице 4 представлены известные секретариату примеры такой деятельности в 2017 году, оцениваемой примерно в 32,9 млн. долл. США.

16. Наконец, в 2017 году правительствами и заинтересованными сторонами было организовано большое число мероприятий, призванных информировать различные аудитории о разнообразных аспектах Платформы, на национальном, региональном и международном уровнях, что позволило значительно повысить осведомленность об МПБЭУ и степень участия в ее работе. МПБЭУ ведет работу по регистрации этих мероприятий на своем сайте, а также фиксированию и поощрению такой деятельности в своих каналах в социальных сетях.

<sup>1</sup> Эти оценки были рассчитаны с использованием суммы годового оклада научных сотрудников в размере 52 000 долл. США с учетом средней заработной платы на основе паритета покупательной способности, указанного для 28 стран, отражающих географическое разнообразие стран – членов МПБЭУ. Размер средней заработной платы на основе паритета покупательной способности для 28 стран приведен в следующем исследовании: Philip G. Altbach and others, eds., *Paying the Professoriate: A Global Comparison of Compensation and Contract* (Routledge, 2012).

<sup>2</sup> Эти оценки рассчитаны для 940 экспертов в 2017 году, 1172 экспертов в 2016 году, 984 экспертов в 2015 году и 559 экспертов в 2014 году.

Таблица 1

Положение дел с полученными взносами в денежной форме и объявленными взносами после создания Платформы в апреле 2012 года (с 1 мая 2012 года по 21 декабря 2017 года)

(в долл. США)

	Взносы								Объявленные взносы				Итого (13) = (8)+(12)
	2012 год	2013 год	2014 год	2015 год	2016 год	2017 год	2018 год	Итого	2017 год	2018 год	2019-2021 годы	Итого	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Австралия		97 860			68 706			<b>166 566</b>				–	<b>166 566</b>
Бельгия					118 243	78 199		<b>196 442</b>				–	<b>196 442</b>
Канада <sup>a</sup>		38 914	36 496	30 098	30 616	29 255		<b>165 379</b>	23 364			<b>23 364</b>	<b>188 743</b>
Чили				23 136	14 966	13 710		<b>51 812</b>				–	<b>51 812</b>
Китай			160 000	60 000	2 005	398 000		<b>620 005</b>				–	<b>620 005</b>
Дания			37 037			39 311		<b>76 348</b>				–	<b>76 348</b>
Финляндия		25 885	275 626			9 434		<b>310 945</b>				–	<b>310 945</b>
Франция <sup>a</sup>		270 680	247 631	264 291	252 218	247 310		<b>1 282 130</b>	82 287	352 659	623 031	<b>1 057 977</b>	<b>2 340 107</b>
Германия <sup>a</sup>	1 736 102	1 298 721	1 850 129	1 582 840	1 119 991	1 270 997		<b>8 858 780</b>		1 060 445		<b>1 060 445</b>	<b>9 919 225</b>
Индия		10 000	10 000					<b>20 000</b>				–	<b>20 000</b>
Япония		267 900	330 000	300 000	300 000	203 333		<b>1 401 233</b>				–	<b>1 401 233</b>
Латвия			4 299	3 944	3 889	3 726		<b>15 858</b>				–	<b>15 858</b>
Малайзия				100 000				<b>100 000</b>				–	<b>100 000</b>
Монако								–	23 697			<b>23 697</b>	<b>23 697</b>
Нидерланды			678 426		636 943			<b>1 315 369</b>				–	<b>1 315 369</b>
Новая Зеландия		16 094	17 134	18 727	34 091 <sup>b</sup>		17 047	<b>103 093</b>				–	<b>103 093</b>
Норвегия		140 458	8 118 860	58 357	372 420	651 080		<b>9 341 175</b>		295 000		<b>295 000</b>	<b>9 636 175</b>
Республика Корея		20 000						<b>20 000</b>				–	<b>20 000</b>
Южная Африка			30 000					<b>30 000</b>				–	<b>30 000</b>
Швеция		228 349	194 368	128 535	116 421	255 445		<b>923 118</b>				–	<b>923 118</b>
Швейцария		76 144	84 793	84 000	84 000	84 000		<b>412 937</b>		83 207		<b>83 207</b>	<b>496 144</b>
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии		1 285 694	1 046 145		228 956	193 140		<b>2 753 935</b>		589 252		<b>589 252</b>	<b>3 343 187</b>

	<i>Взносы</i>								<i>Объявленные взносы</i>				<i>Итого</i>
	<i>2012 год</i>	<i>2013 год</i>	<i>2014 год</i>	<i>2015 год</i>	<i>2016 год</i>	<i>2017 год</i>	<i>2018 год</i>	<i>Итого</i>	<i>2017 год</i>	<i>2018 год</i>	<i>2019-2021 годы</i>	<i>Итого</i>	
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>	<i>8</i>	<i>9</i>	<i>10</i>	<i>11</i>	<i>12</i>	<b>(13) = (8)+(12)</b>
Соединенные Штаты Америки	500 000	500 000	500 000	477 500	516 306	500 000		<b>2 993 806</b>				–	<b>2 993 806</b>
<b>Итого</b>	<b>2 236 102</b>	<b>4 276 699</b>	<b>13 620 944</b>	<b>3 131 428</b>	<b>3 899 771</b>	<b>3 976 940</b>	<b>17 047</b>	<b>31 158 931</b>	<b>129 348</b>	<b>2 380 563</b>	<b>623 031</b>	<b>3 132 942</b>	<b>34 291 873</b>

<sup>a</sup> Взнос донора включает в себя целевые компоненты. Подробные сведения о целевых компонентах см. в разделе 1 таблицы 2.

<sup>b</sup> Взнос Новой Зеландии в 2016 году включает взносы за 2016 и 2017 годы.

Таблица 2

## Целевые взносы в денежной форме, полученные в 2017 году, и объявленные взносы на период с 2017 года до 2021 года

(в долл. США)

Правительство/учреждение	Мероприятие	Вид поддержки	Взносы, полученные в 2017 году	Объявленные взносы на 2017 год	Объявленные взносы на 2018 год	Объявленные взносы на 2019-2021 годы	Итого
<b>1. Полученные денежные целевые взносы на мероприятия, которые являются частью утвержденной программы работы и утвержденного бюджета</b>							
Германия	Участие развивающихся стран в пятой сессии Пленума в Бонне, Германия	Совещания	106 157				106 157
Германия	Расходы на консультанта уровня С-3 для подразделения технической поддержки глобальной оценки	Техническая поддержка	90 726				90 726
Канада	Глобальная оценка (результат 2 с))	Результаты		23 328			23 328
Франция (Французское агентство по вопросам биоразнообразия)	Глобальная оценка (результат 2 с))	Результаты		82 287	105 798	76 409	264 494
Франция (Французское агентство по вопросам биоразнообразия)	Тематическая оценка инвазивных чужеродных видов (результат 3 b) ii))	Результаты			82 287	182 207	264 494
Франция (Французское агентство по вопросам биоразнообразия)	Тематическая оценка устойчивого использования диких видов (результат 3 b) iii))	Результаты			82 287	182 207	264 494
Франция (Французское агентство по вопросам биоразнообразия)	Методологическая оценка различной концептуализации ценностей (результат 3 d))	Результаты			82 287	182 207	264 494
<b>Итого</b>			<b>196 883</b>	<b>105 615</b>	<b>352 659</b>	<b>623 031</b>	<b>1 278 188</b>

**2. Полученные денежные целевые взносы на мероприятия, относящиеся к программе работы, но не включенные в утвержденный бюджет**

Германия	Расходы на подготовку места проведения пятой сессии Пленума	Совещания	466 569				466 569
Германия	Брендинг, веб-разработка и приложение для смартфона	Информационная работа	21 345				21 345
Германия	Дополнительные расходы на расширение должности помощника по информационным системам (ОО-6) с половинной занятостью, утвержденной Пленумом на его	Персонал	30 000		30 000		60 000

<i>Правительство/учреждение</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Вид поддержки</i>	<i>Взносы, полученные в 2017 году</i>	<i>Объявленные взносы на 2017 год</i>	<i>Объявленные взносы на 2018 год</i>	<i>Объявленные взносы на 2019-2021 годы</i>	<i>Итого</i>
	пятой сессии, до должности с полной занятостью на два года						
Германия	Совещание по подготовке главы глобальной оценки (результат 2 (с))	Совещания	56 564				56 564
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Совещание по подготовке главы глобальной оценки (результат 2 (с))	Совещания	38 466				38 466
Соединенные Штаты Америки	Совещание по подготовке главы глобальной оценки (результат 2 (с))	Совещания	25 000				25 000
Норвегия	Поддержка совещания по подготовке резюме глобальной оценки для директивных органов (результат 2 (с))	Результаты			44 952		44 952
<b>Итого</b>			<b>637 943</b>	<b>–</b>	<b>74 952</b>	<b>–</b>	<b>712 895</b>
<b>Всего</b>			<b>834 826</b>	<b>105 615</b>	<b>427 611</b>	<b>623 031</b>	<b>1 991 084</b>

Таблица 3  
**Взносы в натуральной форме, полученные по состоянию на 8 декабря 2017 года**  
*(в долл. США)*

<i>Правительство/учреждение</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Вид поддержки</i>	<i>Эквивалент стоимости (сметный) в 2017 году</i>	
<b>1. Взносы в натуральной форме в поддержку утвержденных и оцененных мероприятий в рамках программы работы</b>				
	ЮНЕП	Прикомандирование сотрудника по программе категории С-4 в МПБЭУ (руководитель программы работы)	Обеспечение персонала	222 100
Норвегия		Группа технической поддержки для целевой группы по созданию потенциала (результаты 1 а) и b))	Техническая поддержка	230 000
Норвегия		Поддержка в проведении пятого совещания целевой группы по созданию потенциала, апрель 2017 года, Тронхейм, Норвегия (результат 1 а))	Конференционные помещения	7 500
	ЮНЕСКО	Группа технической поддержки для целевой группы по системам знаний коренных народов и местных общин (результат 1 с))	Техническая поддержка	150 000
Колумбия		Поддержка в проведении пятого совещания целевой группы по коренным и местным знаниям, май 2017 года, Перейра, Колумбия (результат 1 с))	Конференционные помещения, питание, местная поддержка	5 200
Республика Корея		Группа технической поддержки для целевой группы по знаниям и данным (результат 1 d))	Техническая поддержка	300 000
Республика Корея		Поддержка совещания целевой группы по знаниям и данным, посвященного показателям, декабрь 2017 года, Сеул (результат 1 d))	Конференционные помещения, питание, поездки и местная поддержка	88 507
Университет Рединга		Поддержка совещания целевой группы по знаниям и данным, посвященного формированию знаний (результат 1 d))	Конференционные помещения, питание, местная поддержка	20 137
Южная Африка		Группа технической поддержки для региональной оценки для Африки (результат 2 b))	Техническая поддержка	150 000
Колумбия		Группа технической поддержки для региональной оценки для Северной и Южной Америки (результат 2 b))	Техническая поддержка	150 000
Япония		Группа технической поддержки для региональной оценки для Азиатско-Тихоокеанского региона (результат 2 b))	Техническая поддержка	150 000
Япония		Поддержка третьего совещания авторов региональной оценки для Азиатско-Тихоокеанского региона (результат 2 b))	Конференционные помещения, питание	66 000
Швейцария		Группа технической поддержки для региональной оценки для Европы и Центральной Азии (результат 2 b))	Техническая поддержка	150 000

<i>Правительство/учреждение</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Вид поддержки</i>	<i>Эквивалент стоимости (сметный) в 2017 году</i>
Южная Африка	Поддержка второго совещания авторов – группы экспертов по глобальной оценке (результат 2 с))	Конференционные помещения и местная поддержка	55 470
ФАО	Поддержка третьего совещания авторов оценки по вопросу о деградации и восстановлении земель (результат 3 b i))	Конференционные помещения, питание и местная поддержка	15 000
Нидерланды	Группа технической поддержки для оценки анализа сценариев и составления моделей (результат 3 с))	Техническая поддержка	572 519
Новая Зеландия	Поддержка совещания по сценариям и моделям в Окленде, Новая Зеландия, сентябрь 2017 года (результат 3 с))	Конференционные помещения, питание, местная поддержка	55 000
Мексика	Техническая поддержка, касающаяся работы по вопросу о ценностях, обеспечиваемая Мексиканским национальным автономным университетом при поддержке Германского агентства по международному сотрудничеству (ГАМС)/ValuES (результат 3 d))	Техническая поддержка	55 000
ЮНЕП-ВЦМП	Техническая поддержка для работы над каталогом оценок и каталогом инструментов и методологий поддержки политики (результаты 4 а) и 4 с))	Техническая поддержка	60 000
ЮНЕП-ВЦМП	Поддержка для дальнейшей разработки каталога оценок и каталога инструментов и методологий поддержки политики (результат 4 с))	Техническая поддержка	48 000
«Дизайн+»	Поддержка коммуникаций (результат 4 d))	Услуги графического дизайна	1 500
Ана Беллушио	Поддержка коммуникаций (результат 4 d))	Поддержка региональных коммуникаций	700
<b>Итого</b>			<b>2 330 533</b>
<b>2. Взносы в натуральной форме в поддержку утвержденной программы работы</b>			
Республика Корея	Поддержка экспертов МПБЭУ в целях их участия в связанных с МПБЭУ мероприятиях	Поддержка в покрытии путевых расходов	83 897
Норвегия	Поддержка в покрытии путевых расходов норвежских экспертов МПБЭУ в 2017-2018 годах	Поддержка в покрытии путевых расходов	24 275
Норвегия	Поддержка в проведении совещания в рамках регионального диалога, Картахена, Колумбия, август 2017 года (результат 1 b))	Устный перевод	4 127

<i>Правительство/учреждение</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Вид поддержки</i>	<i>Эквивалент стоимости (сметный) в 2017 году</i>
Норвегия	Поддержка в проведении совещания в рамках регионального диалога, Аддис-Абеба, август 2017 года (результат 1 b))	Устный перевод	4 224
ЮНЕСКО	Обеспечение печати материалов для практикума по изучению коренных и местных знаний в Азии и Северной и Южной Америке	Информационно-разъяснительная работа и коммуникации	6 337
ЮНЕП-ВЦМП	Поддержка дальнейшей разработки руководства для проведения оценок и глоссария (результат 2 а))	Техническая поддержка, информационно-разъяснительная работа и коммуникации	46 000
Норвегия	Поддержка семинара-практикума по созданию потенциала для проведения оценки для Африки, Южная Африка, февраль 2017 года (результат 2 b))	Конференционные помещения и поддержка в покрытии путевых расходов	30 344
Франция (Министерство по делам Европы и иностранных дел)	Поддержка региональной оценки для Африки в форме временного прикомандирования франкоязычного консультанта к группе технической поддержки (результат 2 b))	Устный и письменный перевод	11 300
Бернский университет, Швейцария	Поддержка третьего совещания авторов региональной оценки для Европы и Центральной Азии (результат 2 b))	Конференционные помещения, питание	2 603
Бернский университет, Швейцария	Поддержка совещания по подготовке резюме региональной оценки для Европы и Центральной Азии, предназначенного для директивных органов (результат 2 b))	Конференционные помещения, питание	1 800
Норвегия	Поддержка совещания по подготовке главы в контексте глобальной оценки (результат 2 с))	Конференционные помещения, питание и местная поддержка	48 550
Франция (Министерство по делам Европы и иностранных дел)	Поддержка совещания по подготовке главы в контексте глобальной оценки (результат 2 с))	Конференционные помещения, проезд и местная поддержка	12 000
Франция (Фонд исследований в области биоразнообразия)	Поддержка совещания по подготовке главы в контексте глобальной оценки (результат 2 с))	Конференционные помещения, проезд и местная поддержка	12 350
ГАМС/ValuES	Поддержка объединенного совещания по знаниям коренных и местных общин, ценностям и показателям в контексте глобальной оценки (результат 2 с))	Поддержка в покрытии путевых расходов	11 690
Венгрия	Поддержка объединенного совещания по знаниям коренных и местных общин, ценностям и показателям в	Конференционные помещения, питание и местная поддержка	17 000

<i>Правительство/учреждение</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Вид поддержки</i>	<i>Эквивалент стоимости (сметный) в 2017 году</i>
SwedBio	контексте глобальной оценки (результат 2 с)) Поддержка объединенного совещания по знаниям коренных и местных общин, ценностям и показателям в контексте глобальной оценки (результат 2 с))	Поддержка в покрытии путевых расходов	31 510
Orpla	Предоставление готовой к использованию веб-архитектуры как основы для каталога инструментов и методологий поддержки политики (результат 4 с))	Программное обеспечение и техническая поддержка	150 000
МСОП	Поддержка привлечения заинтересованных сторон (результат 4 d))	Техническая поддержка	75 000
<b>Итого</b>			<b>489 110</b>
<b>Всего (1+2)</b>			<b>2 819 643</b>

Таблица 4  
**Примеры мероприятий, реализованных при содействии МПБЭУ в 2017 году**  
(в долл. США)

<i>Правительство-донор/ учреждение-донор</i>	<i>Руководитель проекта</i>	<i>Мероприятие</i>
Германия/ Международная климатическая инициатива (МКИ)	Боннский университет	Проект по поддержке работы МПБЭУ по созданию потенциала в Западной Африке (WABES, 2,5 млн. евро)
Бельмонтский форум/ BiodivERSA	Международные исследовательские консорциумы	Совместный международный призыв к подаче исследовательских предложений по сценариям развития биоразнообразия и экосистемных услуг (25 млн. евро)
Германия/Федеральное агентство по охране природы	Институт Сети по биоразнообразию	Связанные с МПБЭУ семинары-практикумы по созданию потенциала в Восточной Европе и Центральной Азии (460 000 долл. США)
<b>Итого</b>		<b>32,9 млн. долл. США</b>

## II. Расходы в 2016 и 2017 годах

### A. Итоговые расходы в 2016 году

17. В таблице 5 показаны итоговые расходы в 2016 году в сопоставлении с бюджетом на 2016 год, утвержденным Пленумом на его четвертой сессии (решение МПБЭУ-4/2).

Таблица 5  
**Итоговые расходы в 2016 году**  
(в долл. США)

<i>Статьи бюджета</i>	<i>Утвержденный бюджет на 2016 год</i>	<i>Расходы за 2016 год</i>	<i>Остаток</i>
<b>1. Совещания органов Платформы</b>			
<b>1.1. Сессии Пленума</b>			
Путевые расходы участников четвертой сессии Пленума (путевые расходы и суточные)	500 000	385 684	114 316

<i>Статьи бюджета</i>	<i>Утвержденный бюджет на 2016 год</i>	<i>Расходы за 2016 год</i>	<i>Остаток</i>
Конференционное обслуживание (письменный перевод, редактирование и устный перевод)	765 000	774 689	(9 689)
Информирование о работе Пленума	65 000	52 799	12 201
Обеспечение безопасности в ходе Пленума	100 000	3 268	96 732
<b>Промежуточный итог 1.1, сессии Пленума</b>	<b>1 430 000</b>	<b>1 216 440</b>	<b>213 560</b>
<b>1.2. Совещания Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов</b>			
Путевые и конференционные расходы участников двух совещаний Бюро	70 900	57 894	13 006
Путевые и конференционные расходы участников двух совещаний Группы	240 000	144 871	95 129
<b>Промежуточный итог 1.2, совещания Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов</b>	<b>310 900</b>	<b>202 765</b>	<b>108 135</b>
<b>1.3 Расходы на поездки Председателя в качестве представителя Платформы</b>	<b>25 000</b>	0	25 000
<b>Промежуточный итог 1, совещания органов Платформы</b>	<b>1 765 900</b>	<b>1 419 204</b>	<b>346 696</b>
<b>2. Осуществление программы работы</b>			
<b>2.1 Цель 1. Укрепление потенциала и базы знаний для научно-политического взаимодействия в целях выполнения основных функций Платформы</b>	<b>1 317 500</b>	<b>926 445</b>	<b>391 055</b>
Результат 1 а). Потребности в создании потенциала	231 250	119 885	111 365
Результат 1 б). Деятельность по созданию потенциала	450 000	393 299	56 701
Результат 1 с). Знания коренного и местного населения	475 000	382 154	92 846
Результат 1 д). Знания и данные	161 250	31 107	130 143
<b>2.2 Цель 2. Укрепление научно-политического взаимодействия по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг на субрегиональном, региональном и глобальном уровнях и между ними</b>	<b>1 598 750</b>	<b>1 166 820</b>	<b>431 930</b>
Результат 2 а). Руководство по проведению оценок	50 000	–	50 000
Результат 2 б). Региональные/субрегиональные оценки	1 012 500	918 881	93 619
Результат 2 с). Глобальная оценка	536 250	247 939	288 311
<b>2.3 Цель 3. Укрепление научно-политического взаимодействия в отношении тематических и методологических вопросов</b>	<b>651 500</b>	<b>347 923</b>	<b>303 577</b>
Результат 3 а). Оценка по вопросам опыления	117 000	3 040	113 960
Результат 3 б) i). Оценка деградации и восстановления земель	187 500	122 693	64 807
Результат 3 б) ii). Оценка инвазивных чужеродных видов	–	–	–
Результат 3 б) iii). Оценка устойчивого использования диких видов	80 000	50 850	29 150
Результат 3 с). Инструменты поддержки политики для анализа сценариев и составления моделей	217 000	141 832	75 168
Результат 3 д). Инструменты поддержки политики по вопросам ценности	50 000	29 508	20 492
<b>2.4 Цель 4. Информирование о мероприятиях, результатах деятельности и выводах Платформы и их оценка</b>	<b>275 000</b>	<b>59 294</b>	<b>215 706</b>
Результат 4 а). Каталог оценок	30 000	7 099	22 901
Результат 4 с). Каталог инструментов и методологий поддержки политики	30 000	15 000	15 000
Результат 4 д). Информационное обеспечение и привлечение заинтересованных сторон	215 000	37 195	177 805
Результат 4 е). Обзор эффективности Платформы	–	–	–

<i>Статьи бюджета</i>	<i>Утвержденный бюджет на 2016 год</i>	<i>Расходы за 2016 год</i>	<i>Остаток</i>
<b>Промежуточный итог 2, осуществление программы работы</b>	<b>3 842 750</b>	<b>2 500 482</b>	<b>1 342 268</b>
<b>3. Секретариат</b>			
3.1 Персонал секретариата	1 812 300	1 207 519	604 781
3.2 Эксплуатационные расходы (не связанные с персоналом)	262 500	192 183	70 317
<b>Промежуточный итог 3, секретариат (расходы, связанные с персоналом, + эксплуатационные расходы)</b>	<b>2 074 800</b>	<b>1 399 703</b>	<b>675 097</b>
Промежуточный итог, 1+2+3	7 683 450	5 319 389	2 364 061
Расходы на вспомогательное обслуживание программ (8 процентов)	614 676	425 551	189 125
<b>Всего расходов для целевого фонда</b>	<b>8 298 126</b>	<b>5 744 941</b>	<b>2 553 185</b>
Взносы в резерв оборотных средств	126 873	126 873	0
<b>Общая потребность в денежных средствах</b>	<b>8 424 999</b>	<b>5 871 814</b>	<b>2 553 185</b>

18. Общий объем расходов в 2016 году составил 5 871 814 долл. США, что представляет собой экономию в размере 2 553 185 долл. США по сравнению с бюджетом, одобренным Пленумом, в размере 8 424 999 долл. США. В основном это было достигнуто за счет экономии по следующим статьям:

а) совещания Платформы (346 696 долл. США) в результате: отказ от расходов на услуги Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности для четвертой сессии Пленума, необходимых в связи с тем, что Куала-Лумпур классифицируется Организацией Объединенных Наций как страна с уровнем безопасности I (самый низкий уровень), однако безопасность была обеспечена за счет правительства принимающей страны; ошибочное включение в бюджет с самого начала действия МПБЭУ финансирования для третьего ежегодного совещания Многодисциплинарной группы экспертов, которое было исправлено на пятой сессии Пленума; поддержка со стороны Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в покрытии расходов на проезд Председателя Группы; сокращение путевых расходов участников сессии Пленума благодаря заблаговременному планированию;

б) программа работы (1 342 268 долл. США), в основном за счет следующего: экономия расходов на оплату помещений для проведения конференций благодаря поддержке в натуральной форме от стран и организаций, а также проведению совещаний на бесплатной основе в комплексе учреждений Организации Объединенных Наций в Бонне; более низкие, чем ожидалось, путевые расходы и суточные для участия в совещаниях, состоявшихся в 2016 году, ввиду участия меньшего, по сравнению с ожидаемым, числа экспертов, меньшего, по сравнению с ожидаемым, числа экспертов, имеющих право на получение финансирования (поддержка оказывалась менее 75 процентам участников), меньшего, по сравнению с ожидаемым, числа экспертов, имеющих право на получение финансирования, принявших участие в работе совещаний, и уменьшенной длительности ряда совещаний по сравнению с изначально запланированными пятью днями;

в) расходы на персонал и эксплуатационные расходы секретариата (675 097 долл. США), в результате включения большого резерва на выплату пособий и льгот персоналу, который не был полностью израсходован в 2016 году.

19. Резерв оборотных средств был увеличен путем передачи в 2016 году 126 873 долл. США из целевого фонда, в результате чего уровень резерва был доведен до 925 096 долл. США. Расходы в соответствии с финансовыми ведомостями ЮНЕП, аудированными по Международным стандартам учета в государственном секторе (МСУГС), составляют 5 932 906 долл. США и представляют собой выплаты из целевого фонда, сделанные в 2016 году. Разница между этой суммой в размере 5 932 906 долл. США и суммой в 5 871 814 долл. США в таблице 5 обусловлена тем, что первая сумма охватывает все расходы, произведенные в 2016 году, в том числе по статьям бюджетов предыдущих лет, в то время как последняя включает только статьи, утвержденные в бюджете на 2016 год.

## **В. Сметные расходы на 2017 год**

20. В таблице 6 показаны сметные расходы на 2017 год по состоянию на 31 декабря 2017 года в сопоставлении с бюджетом на 2017 год в размере 8 732 772 долл. США, утвержденным Пленумом на его пятой сессии. Эти сметные расходы на 2017 год включают

расходы, произведенные в 2017 году, а также еще не выполненные обязательства, относящиеся к мероприятиям 2017 года. Расходы в 2017 году составили, по оценкам, 6 749 533 долл. США, что представляет собой экономию в размере 1 983 239 долл. США по сравнению с бюджетом, одобренным Пленумом. В основном это было достигнуто за счет экономии по следующим статьям:

а) совещания органов Платформы (653 919 долл. США) – что в основном обусловлено экономией расходов на устный перевод во время региональных консультаций и расходов на письменный перевод ввиду сокращения объема документов, а также поддержкой Германии в проведении пятой сессии Пленума (как указано в разделе 1 таблицы 2), поддержкой Соединенного Королевства в покрытии путевых расходов Председателя МПБЭУ и сокращением путевых расходов благодаря заблаговременному планированию;

б) программа работы (418 629 долл. США), в основном за счет следующего: экономия расходов на оплату помещений для проведения конференций благодаря поддержке в натуральной форме от стран и организаций; более низкие, чем ожидалось, путевые расходы и суточные для участия в совещаниях, состоявшихся в 2017 году, ввиду участия меньшего, по сравнению с ожидаемым, числа экспертов, меньшего, по сравнению с ожидаемым, числа экспертов, имеющих право на получение финансирования (поддержка оказывалась менее 75 процентам участников), меньшего, по сравнению с ожидаемым, числа экспертов, имеющих право на получение финансирования, принявших участие в работе совещаний, и уменьшенной длительности ряда совещаний по сравнению с изначально запланированными пятью днями;

в) расходы на персонал и эксплуатационные расходы секретариата (763 785 долл. США), в результате включения резерва на выплату пособий и льгот, который не был полностью израсходован.

Таблица 6  
Сметные расходы на 2017 год  
(в долл. США)

Статьи бюджета	Утвержденный бюджет на 2017 год	Сметные расходы на 2017 год	Расчетный остаток средств
<b>1. Совещания органов Платформы</b>			
<b>1.1. Сессии Пленума</b>			
Путевые расходы участников пятой сессии Пленума (путевые расходы и суточные)	500 000	304 952	195 048
Конференционное обслуживание (письменный перевод, редактирование и устный перевод)	830 000	515 183	314 817
Информирование о работе Пленума	65 000	46 230	18 770
Обеспечение безопасности в ходе Пленума	100 000	32 729	67 271
<b>Промежуточный итог 1.1, сессии Пленума</b>	<b>1 495 000</b>	<b>899 094</b>	<b>595 906</b>
<b>1.2. Совещания Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов</b>			
Путевые и конференционные расходы участников двух совещаний Бюро	70 900	48 290	22 610
Путевые и конференционные расходы участников двух совещаний Группы	170 000	159 597	10 403
<b>Промежуточный итог 1.2, совещания Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов</b>	<b>240 900</b>	<b>207 887</b>	<b>33 013</b>
<b>1.3 Расходы на поездки Председателя в качестве представителя Платформы</b>	<b>25 000</b>	–	<b>25 000</b>
<b>Промежуточный итог 1, совещания органов Платформы</b>	<b>1 760 900</b>	<b>1 106 981</b>	<b>653 919</b>
<b>2. Осуществление программы работы</b>			
<b>2.1 Цель 1. Укрепление потенциала и базы знаний для научно-политического взаимодействия в целях выполнения основных функций Платформы</b>	<b>798 000</b>	<b>728 344</b>	<b>69 656</b>

<i>Статьи бюджета</i>	<i>Утвержденный бюджет на 2017 год</i>	<i>Сметные расходы на 2017 год</i>	<i>Расчетный остаток средств</i>
Результат 1 а). Потребности в создании потенциала	133 750	107 675	26 075
Результат 1 б). Деятельность по созданию потенциала	375 500	375 500	–
Результат 1 с). Знания коренного и местного населения	225 000	197 669	27 331
Результат 1 д). Знания и данные	63 750	47 500	16 250
<b>2.2 Цель 2. Укрепление научно-политического взаимодействия по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг на субрегиональном, региональном и глобальном уровнях и между ними</b>	<b>2 635 750</b>	<b>2 366 876</b>	<b>268 874</b>
Результат 2 а). Руководство по проведению оценок	–	–	–
Результат 2 б). Региональные/субрегиональные оценки	2 050 000	2 086 540	(36 540)
Результат 2 с). Глобальная оценка	585 750	280 336	305 414
<b>2.3 Цель 3. Укрепление научно-политического взаимодействия в отношении тематических и методологических вопросов</b>	<b>490 000</b>	<b>433 065</b>	<b>56 935</b>
Результат 3 а). Оценка по вопросам опыления	–	–	–
Результат 3 б) i). Оценка деградации и восстановления земель	340 000	280 847	59 153
Результат 3 б) ii). Оценка инвазивных чужеродных видов	–	–	–
Результат 3 б) iii). Оценка устойчивого использования диких видов	–	–	–
Результат 3 с). Инструменты поддержки политики для анализа сценариев и составления моделей	100 000	102 218	(2 218)
Результат 3 д). Инструменты поддержки политики по вопросам ценности	50 000	50 000	–
<b>2.4 Цель 4. Информирование о мероприятиях, результатах деятельности и выводах Платформы и их оценка</b>	<b>235 000</b>	<b>211 836</b>	<b>23 164</b>
Результат 4 а). Каталог оценок	30 000	30 000	–
Результат 4 с). Каталог инструментов и методологий поддержки политики	30 000	30 000	–
Результат 4 д). Информационное обеспечение и привлечение заинтересованных сторон*	175 000	151 836	23 164
Результат 4 е). Обзор эффективности Платформы	–	–	–
<b>Промежуточный итог 2, осуществление программы работы</b>	<b>4 158 750</b>	<b>3 740 121</b>	<b>418 629</b>
<b>3. Секретариат</b>			
3.1 Персонал секретариата	1 917 000	1 197 715	719 285
3.2 Эксплуатационные расходы (не связанные с персоналом)	249 250	204 750	44 500
<b>Промежуточный итог 3, секретариат (расходы, связанные с персоналом, + эксплуатационные расходы)</b>	<b>2 166 250</b>	<b>1 402 465</b>	<b>763 785</b>
Промежуточный итог, 1+2+3	8 085 900	6 249 567	1 836 333
Расходы на вспомогательное обслуживание программ (8 процентов)	646 872	499 965	146 907
<b>Всего расходов для целевого фонда</b>	<b>8 732 772</b>	<b>6 749 533</b>	<b>1 983 239</b>
Взносы в резерв оборотных средств			
<b>Общая потребность в денежных средствах</b>	<b>8 732 772</b>	<b>6 749 533</b>	<b>1 983 239</b>

\* Суммы, относящиеся к информированию – 68 000 долл. США для региональных оценок (результат 2 б)) и 17 000 долл. США для оценки деградации и восстановления земель (результат 3 б) i)), – были перенесены в общий бюджет на информационную работу (результат 4 д)).

### III. Предлагаемые пересмотренные бюджеты на 2018 и 2019 годы

21. В решении МПБЭУ-5/6 Пленум утвердил также пересмотренный годовой бюджет на 2018 год в размере 5 млн. долл. США, отметив, что он вернется к рассмотрению этого вопроса на своей шестой сессии с учетом последствий, обусловленных бюджетом в размере 5 млн. долл. США и вариантами уменьшения и увеличения указанной суммы, которые секретариату было поручено изучить.

22. В настоящем разделе представлены три варианта годового бюджета на 2018 год, т.е. в размере 5 млн. долл. США, а также в меньшем и большем размере, и предлагаемый годовой бюджет на 2019 год. Представленные бюджетные предложения предполагают осуществление предстоящей тематической оценки устойчивого использования диких видов, предстоящей методологической оценки различной концептуализации разнообразных ценностей природы и ее благ, а также предстоящей тематической оценки инвазивных чужеродных видов в соответствии с допущениями, изложенными в документе IPBES/6/8, который представлен для рассмотрения на нынешней сессии Пленума. Более подробный анализ этих трех вариантов на 2018 год и последующий период представлен в таблицах А.1, А.2 и А.3, которые приведены в приложении к настоящей записке.

#### **А. Предлагаемые корректировки к утвержденному бюджету на 2018 год**

23. В таблице 7 представлены три варианта бюджета на 2018 год, а более подробные данные о них приведены в таблицах А.1, А.2 и А.3:

а) вариант А (всего: 8 573 753 долл. США) представляет собой несколько пересмотренную версию окончательного бюджета, обсуждавшуюся в контактной группе по бюджету на пятой сессии Пленума, но не утвержденную Пленумом. Вариант А включает в себя расходы, связанные с завершением пяти оценок, рассмотренных на пятой сессии Пленума (информирование, публикация), продолжением глобальной оценки, началом двух из трех предстоящих оценок и достижением всех других результатов, которые предусмотрены первой программой работы (см. таблицу А.1);

б) вариант В (всего: 5 млн. долл. США) позволит лишь завершить пять оценок и продолжить глобальную оценку (со значительным сокращением бюджета на информационную работу), но не обеспечит финансирования каких-либо других мероприятий. Кроме того, согласно этому сценарию, в 2018 году резерв оборотных средств должен быть использован, а в 2019 году пополнен (см. таблицу А.2);

в) вариант С (всего: 4 585 712 долл. США) лишь немного отличается от варианта В в меньшую сторону; он предусматривает только завершение пяти оценок и продолжение глобальной оценки (со значительным сокращением бюджета на информационную работу). Как и в варианте В, в 2018 году резерв оборотных средств должен быть использован, а в 2019 году пополнен (см. таблицу А.3).

24. Во всех трех вариантах в качестве фиксированного базового уровня взяты сметные расходы на совещания органов Платформы (совещания Пленума, Многодисциплинарной группы экспертов и Бюро) и секретариата на уровне, предложенном и рассмотренном в контактной группе по бюджету на пятой сессии Пленума. Таким образом, различия между тремя вариантами являются следствием корректировок в программе работы.

25. Кроме того, во всех трех вариантах предполагается, что все три предстоящие оценки будут начаты в кратчайшие сроки и до начала любой новой оценки в рамках второй программы работы. Более подробная информация по этому вопросу изложена в документе IPBES/6/8, который будет представлен на рассмотрение на нынешней сессии Пленума.

26. Рассмотрев финансовое положение на своих девятом и десятом совещаниях, состоявшихся, соответственно, в июне и октябре 2017 года, Бюро предлагает взять за основу для обсуждения вариант А.

Таблица 7

**Предлагаемые пересмотренные бюджеты на 2018 год (варианты в размере 5 млн. долл. США, свыше 5 млн. долл. США и менее 5 млн. долл. США)***(в долл. США)*

Примечание. В вариантах В и С, приведенных в данной таблице, указан резерв оборотных средств в размере 925 096 долл. США. Без него и при прочих равных расходах сумма, остающаяся на программу работы, составит 786 150 долл. США в варианте В и 371 862 долл. США в варианте С.

<i>Статьи бюджета</i>	<i>A</i>	<i>B</i>	<i>C</i>
	<i>2018 год</i>	<i>2018 год</i>	<i>2018 год</i>
	<i>(свыше 5 млн. долл. США)</i>	<i>(5 млн. долл. США)</i>	<i>(менее 5 млн. долл. США)</i>
<b>1. Совещания органов Платформы</b>			
<b>1.1. Сессии Пленума</b>			
Путевые расходы участников шестой сессии Пленума (путевые расходы и суточные)	500 000	500 000	500 000
Конференционное обслуживание (письменный перевод, редактирование и устный перевод)	1 065 000	1 065 000	1 065 000
Информирование о работе Пленума	65 000	65 000	65 000
Обеспечение безопасности в ходе Пленума	100 000	100 000	100 000
<b>Промежуточный итог 1.1, сессии Пленума</b>	<b>1 730 000</b>	<b>1 730 000</b>	<b>1 730 000</b>
<b>1.2. Совещания Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов</b>			
Путевые и конференционные расходы участников двух совещаний Бюро	70 900	70 900	70 900
Путевые и конференционные расходы участников двух совещаний Группы	170 000	170 000	170 000
<b>Промежуточный итог 1.2, совещания Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов</b>	<b>240 900</b>	<b>240 900</b>	<b>240 900</b>
<b>1.3 Расходы на поездки Председателя в качестве представителя Платформы</b>	<b>30 000</b>	<b>30 000</b>	<b>30 000</b>
<b>Промежуточный итог 1, совещания органов Платформы</b>	<b>2 000 900</b>	<b>2 000 900</b>	<b>2 000 900</b>
<b>2. Осуществление программы работы</b>			
<b>2.1 Цель 1. Укрепление потенциала и базы знаний для научно-политического взаимодействия в целях выполнения основных функций Платформы</b>	<b>861 250</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
Результат 1 а). Потребности в создании потенциала	133 750	–	–
Результат 1 б). Деятельность по созданию потенциала	450 000	–	–
Результат 1 с). Знания коренного и местного населения	213 750	–	–
Результат 1 д). Знания и данные	63 750	–	–
<b>2.2 Цель 2. Укрепление научно-политического взаимодействия по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг на субрегиональном, региональном и глобальном уровнях и между ними</b>	<b>1 310 000</b>	<b>1 201 100</b>	<b>817 500</b>
Результат 2 а). Руководство по проведению оценок	–	–	–
Результат 2 б). Региональные/субрегиональные оценки	285 000	285 000	285 000
Результат 2 с). Глобальная оценка	1 025 000	916 100	532 500

<i>Статьи бюджета</i>	<i>A</i> <i>2018 год</i> <i>(свыше 5 млн.</i> <i>долл. США)</i>	<i>B</i> <i>2018 год</i> <i>(5 млн. долл.</i> <i>США)</i>	<i>C</i> <i>2018 год</i> <i>(менее 5 млн.</i> <i>долл. США)</i>
<b>2.3 Цель 3. Укрепление научно-политического взаимодействия в отношении тематических и методологических вопросов</b>	<b>971 250</b>	<b>71 250</b>	<b>71 250</b>
Результат 3 а). Оценка по вопросам опыления	–	–	–
Результат 3 б) i). Оценка деградации и восстановления земель	71 250	71 250	71 250
Результат 3 б) ii). Оценка инвазивных чужеродных видов <sup>а</sup>	–	–	–
Результат 3 б) iii). Оценка устойчивого использования диких видов <sup>а</sup>	–	–	–
Результат 3 с). Инструменты поддержки политики для анализа сценариев и составления моделей	100 000	–	–
Результат 3 д). Инструменты поддержки политики по вопросам ценности <sup>а</sup>	50 000 <sup>б</sup>	–	–
Предстоящая оценка № 1 (первый год)	375 000	–	–
Предстоящая оценка № 2 (первый год)	375 000	–	–
Предстоящая оценка № 3 (начало в 2019 году)	–	–	–
<b>2.4 Цель 4. Информирование о мероприятиях, результатах деятельности и выводах Платформы и их оценка</b>	<b>526 660</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
Результат 4 а). Каталог оценок	10 000	–	–
Результат 4 с). Каталог инструментов и методологий поддержки политики	30 000	–	–
Результат 4 д). Информационное обеспечение и привлечение заинтересованных сторон	311 000	–	–
Результат 4 е). Обзор эффективности Платформы	175 660	–	–
<b>Промежуточный итог 2, осуществление программы работы</b>	<b>3 669 160</b>	<b>1 272 350</b>	<b>888 750</b>
<b>3. Секретариат</b>			
3.1 Персонал секретариата	<b>2 017 600</b>	<b>1 963 700</b>	<b>1 963 700</b>
3.2 Эксплуатационные расходы (не связанные с персоналом)	<b>251 000</b>	<b>249 250</b>	<b>249 250</b>
<b>Промежуточный итог 3, секретариат (расходы, связанные с персоналом, + эксплуатационные расходы)</b>	<b>2 268 600</b>	<b>2 212 950</b>	<b>2 212 950</b>
Промежуточный итог, 1+2+3	7 938 660	5 486 200	5 102 600
Расходы на вспомогательное обслуживание программ (8 процентов)	635 093	438 896	408 208
<b>Всего расходов для целевого фонда</b>	<b>8 573 753</b>	<b>5 925 096</b>	<b>5 510 808</b>
Взносы в резерв оборотных средств		(925 096)	(925 096)
<b>Общая потребность в денежных средствах</b>	<b>8 573 753</b>	<b>5 000 000</b>	<b>4 585 712</b>

<sup>а</sup> Данные в настоящей таблице основаны на допущении о том, что две предстоящие оценки будут проведены в 2018 году, а еще одна – в 2019 году. Во избежание каких-либо выводов относительно того, какие оценки будут начаты первыми, в таблице суммы указаны не применительно к конкретным оценкам, а в обобщенном виде для трех предстоящих оценок.

<sup>б</sup> Эта сумма не потребуется, если оценка по вопросам ценностей будет проведена в 2018 году.

## 1. Вариант А

27. Вариант А (всего: 8 573 753 долл. США) основан на бюджете, предложенном Пленуму на его пятой сессии, и на обсуждениях, проведенных во время этой сессии в контактной группе по бюджету, а также на уроках, извлеченных в ходе проведенных после этого различных мероприятий в рамках программы работы.

28. Предлагаемые поправки к бюджету по программе работы по сравнению с предложениями, озвученными на пятой сессии, включают следующее:

a) исключение бюджетных расходов на проведение крупного форума по созданию потенциала, ранее оцениваемых в 97 500 долл. США, и его замена форумом меньшего размера, который будет проводиться в увязке с укороченным совещанием целевой группы по созданию потенциала в рамках ориентировочного бюджета обычного совещания целевой группы (см. более подробные сведения в справочной записке с информацией о работе по созданию потенциала – документ IPBES/6/INF/12) (результат 1 a));

b) сохранение бюджета на мероприятия по созданию потенциала в размере 450 000 долл. США, а не его сокращение, как обсуждалось в контактной группе по бюджету на пятой сессии, с включением ряда региональных консультативных совещаний в поддержку обзора глобальной оценки и второй программы работы (см. документ IPBES/6/INF/12; результат 1 b));

c) сокращение расходов на проведение совещания целевой группы по знаниям коренного и местного населения на 11 250 долл. США (с 75 000 долл. США до 63 750 долл. США) путем проведения вместо него нескольких небольших совещаний для содействия осуществлению подхода в отношении знаний коренного и местного населения (см. справочную записку с информацией о работе, связанной со знаниями коренного и местного населения – документ IPBES/6/INF/13; результат 1 c));

d) исключение бюджета на более крупный диалог по вопросам формирования знаний, ранее оцениваемого в 97 500 долл. США, как об этом говорилось в контактной группе по бюджету на пятой сессии; и замена совещания целевой группы по знаниям и данным двумя совещаниями целевых групп по показателям и формированию знаний меньшей продолжительности без какого-либо изменения сметных расходов (см. справочную записку с информацией о работе, связанной со знаниями и данными, – документ IPBES/6/INF/14, результат 1 d));

e) сокращение сметных расходов на глобальную оценку на 15 000 долл. США (с 22 500 долл. США до 7500 долл. США) путем привлечения к участию в шестой сессии только сопредседателей этой оценки без участия ее координирующих ведущих авторов; а также сокращение сметных расходов еще на 65 000 долл. США (с 500 000 долл. США до 435 000 долл. США) путем сокращения бюджета на информационную работу, как это обсуждалось в контактной группе по бюджету на пятой сессии (результат 2 c));

f) начало двух предстоящих оценок в 2018 году и одной в 2019 году с учетом решения Пленума, и увеличение расходов на оценку на 448 000 долл. США (с 997 000 долл. США до 1 445 000 долл. США), обеспечивающее увеличение числа авторов, сотрудников технической поддержки и расширение возможностей графического дизайна, печати и коммуникаций (см. документ IPBES/6/8, результат 3 b) ii), 3 b) iii), 3 d));

g) включение бюджета в размере 100 000 долл. США для продолжения работы по анализу сценариев и составлению моделей, включая семинар-практикум для заинтересованных сторон в целях дальнейшего развития и разработки сценариев и моделей в области биоразнообразия и экосистемных услуг и укрепления соответствующих сообществ практики (см. справочную записку с информацией о работе, связанной со сценариями и моделями, – документ IPBES/6/INF/15, результат 3 c));

h) предоставление методологических руководящих материалов по ценностям может быть учтено в составе методологической оценки ценностей, если такая оценка будет начата в 2018 году, что позволит сократить бюджет на 50 000 долл. США (результат 3 d));

i) сокращение расходов на техническую поддержку каталога оценок на 20 000 долл. США (с 30 000 долл. США до 10 000 долл. США), поскольку теперь он интегрирован в веб-портал поддержки политики (см. информационную записку со сведениями о работе, связанной с инструментами и методологиями поддержки политики, – документ IPBES/6/INF/16, результат 4 a), 4 c));

j) сокращение общего бюджета на информационную работу на 15 000 долл. США и перемещение 41 000 долл. США из бюджета 2017 года в бюджет 2018 года (с его увеличением с 285 000 долл. США до 311 000 долл. США, см. справочную записку о реализации политики МПБЭУ в области конфликта интересов – документ IPBES/6/INF/19).

29. В рамках варианта А предлагается также повысить класс двух должностей C-2 (младший сотрудник по вопросам управления знаниями и младший сотрудник по программам)

до уровня С-3 (сотрудник по программам), с тем чтобы дать возможность для корректировки параметров этих должностей с учетом характера работы, которая необходима секретариату, и работы, которой он занимается в настоящее время, – для этого необходимо, чтобы сотрудники обладали набором навыков, позволяющих им действовать в инициативном порядке и выполнять задачи самостоятельно, а не оказывать поддержку другим. Повышение класса этих должностей повлечет за собой рост общих расходов на персонал в размере 52 400 долл. США.

## 2. Вариант В

30. В варианте В бюджет составляет 5 000 000 долл. США. Исходя из того, что расходы на сессии Пленума, совещания Многодисциплинарной группы экспертов и Бюро, а также на базовую работу секретариата остаются неизменными, необходимы определенные сокращения в рамках программы работы. При исполнении данного бюджета будет задействован резерв оборотных средств, который необходимо будет пополнить в следующем году.

31. Сокращения, необходимые для сохранения бюджета в пределах 5 000 000 долл. США, будут иметь серьезные последствия для программы работы: можно будет завершить только пять оценок и продолжить глобальную оценку, при этом должен быть значительно сокращен бюджет на информационную работу с ориентацией только на глобальную оценку. Возможностей для финансирования каких-либо других мероприятий не предусмотрено. Также не будет возможности приступить к выполнению предстоящих оценок в 2018 году.

## 3. Вариант С

32. При расчете бюджета объемом менее 5 000 000 долл. США в рамках варианта С за основу был взят вариант В; после исключения из него средств на информационную работу его общий объем составил 4 585 712 долл. США. При исполнении данного бюджета также будет задействован резерв оборотных средств, который также необходимо будет пополнить в следующем году.

33. Дальнейшее сокращение бюджета повлияет на пять оценок, рассмотренных на шестой сессии, или на глобальную оценку.

## В. Предлагаемый бюджет на 2019 год

34. В таблице 8 представлен предлагаемый бюджет на 2019 год, соответствующий варианту А на 2018 год и разработанный исходя из следующих допущений:

- а) сметные расходы на совещания органов Платформы равны аналогичным расходам в 2018 году, включая расходы на сессию Пленума, два совещания Многодисциплинарной группы экспертов и Бюро и путевые расходы Председателя;
- б) сметные расходы секретариата аналогичны расходам 2018 года;
- в) сметные расходы по программе работы, подробно изложенные в следующем пункте, в настоящее время относятся только к достижению результатов, предусмотренных первой программой работы; стоимость всех мероприятий второй программы работы должна быть добавлена после утверждения седьмой сессией Пленума в мае 2019 года.

Таблица 8

### Предлагаемый бюджет на 2019 год

(в долл. США)

<i>Статьи бюджета</i>	<i>Бюджет на 2019 год</i>
<b>1. Совещания органов Платформы</b>	
<b>1.1. Сессии Пленума</b>	
Путевые расходы участников седьмой сессии Пленума (путевые расходы и суточные)	500 000
Конференционное обслуживание (письменный перевод, редактирование и устный перевод)	830 000
Информирование о работе Пленума	70 000
Обеспечение безопасности в ходе Пленума	100 000
<b>Промежуточный итог 1.1, сессии Пленума</b>	<b>1 500 000</b>
<b>1.2. Совещания Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов</b>	
Путевые и конференционные расходы участников двух совещаний Бюро	70 900

<i>Статьи бюджета</i>	<i>Бюджет на 2019 год</i>
Путевые и конференционные расходы участников двух совещаний Группы	170 000
<b>Промежуточный итог 1.2, совещания Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов</b>	<b>240 900</b>
<b>1.3 Расходы на поездки Председателя в качестве представителя Платформы</b>	<b>25 000</b>
<b>Промежуточный итог 1, совещания органов Платформы</b>	<b>1 765 900</b>
<b>2. Осуществление программы работы</b>	
<b>2.1 Цель 1. Укрепление потенциала и базы знаний для научно-политического взаимодействия в целях выполнения основных функций Платформы</b>	<b>91 667</b>
Результат 1 а). Потребности в создании потенциала	29 167
Результат 1 б). Деятельность по созданию потенциала	–
Результат 1 с). Знания коренного и местного населения	62 500
Результат 1 д). Знания и данные	–
<b>2.2 Цель 2. Укрепление научно-политического взаимодействия по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг на субрегиональном, региональном и глобальном уровнях и между ними</b>	<b>113 750</b>
Результат 2 а). Руководство по проведению оценок	–
Результат 2 б). Региональные/субрегиональные оценки	–
Результат 2 с). Глобальная оценка	113 750
<b>2.3 Цель 3. Укрепление научно-политического взаимодействия в отношении тематических и методологических вопросов</b>	<b>1 265 000</b>
Результат 3 а). Оценка по вопросам опыления	–
Результат 3 б) i). Оценка деградации и восстановления земель	–
Результат 3 б) ii). Оценка инвазивных чужеродных видов*	–
Результат 3 б) iii). Оценка устойчивого использования диких видов*	–
Результат 3 с). Инструменты поддержки политики для анализа сценариев и составления моделей	100 000
Результат 3 д). Инструменты поддержки политики по вопросам ценности*	–
Предстоящая оценка № 1 (второй год)	395 000
Предстоящая оценка № 2 (второй год)	395 000
Предстоящая оценка № 3 (первый год)	375 000
<b>2.4 Цель 4. Информирование о мероприятиях, результатах деятельности и выводах Платформы и их оценка</b>	<b>120 000</b>
Результат 4 а). Каталог оценок	–
Результат 4 с). Каталог инструментов и методологий поддержки политики	–
Результат 4 д). Информационное обеспечение и привлечение заинтересованных сторон	112 500
Результат 4 е). Обзор эффективности Платформы	7 500
<b>Промежуточный итог 2, осуществление программы работы</b>	<b>1 590 417</b>
<b>3. Секретариат</b>	
3.1 Персонал секретариата	<b>2 017 600</b>
3.2 Эксплуатационные расходы (не связанные с персоналом)	<b>251 000</b>
<b>Промежуточный итог 3, секретариат (расходы, связанные с персоналом, + эксплуатационные расходы)</b>	<b>2 268 600</b>
Промежуточный итог, 1+2+3	5 624 917
Расходы на вспомогательное обслуживание программ (8 процентов)	449 993
<b>Всего расходов для целевого фонда</b>	<b>6 074 910</b>

**Общая потребность в денежных средствах****6 074 910**

\* Данные в настоящей таблице основаны на допущении о том, что две предстоящие оценки будут проведены в 2018 году, а еще одна – в 2019 году. Во избежание каких-либо выводов относительно того, какие оценки будут начаты первыми, в таблице суммы указаны не применительно к конкретным оценкам, а в обобщенном виде для трех предстоящих оценок.

35. Сметные расходы на осуществление первой программы работы на 2019 год включают следующее:

- а) расходы на продолжение работы трех целевых групп по созданию потенциала, знаниям коренного и местного населения, а также знаниям и данным до мая 2019 года в размере 91 667 долл. США (что соответствует стоимости пяти месяцев технической поддержки, результаты 1 а), 1 с), 1 d));
- б) расходы на завершение глобальной оценки, включая расходы на участие сопредседателей и координирующих ведущих авторов в седьмой сессии, а также предоставление технической поддержки в течение трех месяцев после этой сессии в размере 113 750 долл. США (результат 2 с));
- с) расходы на продолжение двух предстоящих оценок, начатых в 2018 году, в течение всего 2019 года, в размере 790 000 долл. США (2 x 395 000 долл. США) при условии принятия Пленумом соответствующего решения;
- д) расходы в связи с началом третьей предстоящей оценки в рамках первой программы работы в размере 375 000 долл. США в течение первого года ее проведения при условии принятия Пленумом соответствующего решения;
- е) расходы на завершение внешнего обзора в размере 7500 долл. США для обеспечения участия внешних обозревателей в седьмой сессии;
- ф) расходы на продолжение общих информационных мероприятий до мая 2019 года в размере 112 500 долл. США.

#### **IV. Общий обзор расходов Платформы и оценка объема средств, которые потребуется привлечь**

##### **A. Общий обзор расходов Платформы**

36. Секретариат провел подробный анализ произведенных расходов, нереализованных обязательств и финансовых отчетов с 2014 по 2017 годы. Сопоставление общего бюджета, утвержденного в период 2014–2017 годов (33,9 млн. долл. США), с общими расходами за этот период (22,7 млн. долл. США), включая нереализованные обязательства, относящиеся к мероприятиям 2017 года, показывает, что общий объем сэкономленных средств составляет примерно 11,2 млн. долл. США. Экономия в размере 11,2 млн. долл. США сформировалась в течение последних лет по трем категориям бюджета: примерно 6,25 млн. долл. США относятся к программе работы, 2,65 млн. долл. США – к секретариату, 2,3 млн. долл. США – к совещаниям органов Платформы.

37. В отношении 7 млн. долл. США из этих 11,2 млн. долл. США в предыдущие годы Пленуму уже сообщалось о наличии неизрасходованных средств. Остальные 4,2 млн. долл. США частично сформированы за счет экономии средств в 2017 году (1,98 млн. долл. США, см раздел II.B.), а частично – за счет дополнительной экономии в период 2014–2016 годов в сумме 2,2 млн. долл. США, информация о которой ранее не доводилась до сведения Пленума. Причиной этого является введение в Организации Объединенных Наций новой системы учета в июне 2015 года, т.е. переход со Стандартов учета системы Организации Объединенных Наций (СУСООН) на Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС), в силу которого изменился способ отражения в отчетности нереализованных обязательств. Некоторые нереализованные обязательства отражались как фактические расходы, хотя в итоге расходы по ним были намного меньше, чем было первоначально предусмотрено в бюджете, что привело к недокументированной экономии. Дополнительная экономия в размере 2,2 млн. долл. США была достигнута в 2014 году (60 900 долл. США), в 2015 году (1,78 млн. долл. США) и 2016 году (400 000 долл. США).

38. Сметные расходы на 2018 и 2019 годы, которые относятся только к первой программе работы и рассчитаны на основе допущений, изложенных в разделе III, составляют,

соответственно, 8 573 753 долл. США (таблица 7, вариант А) и 6 074 910 долл. США (таблица 8). В 2020 и 2021 годах для окончательной доработки результатов, относящихся к трем оставшимся оценкам в рамках первой программы работы, потребуется в общей сложности еще 2 613 600 долл. США (при условии принятия Пленумом решения о проведении этих предстоящих оценок).

## В. Оценка объема средств, которые потребуется привлечь

39. Сметный остаток денежных средств по состоянию на 1 января 2018 года составляет 5 660 781 долл. США; эта сумма получена следующим образом:

а) за основу взята сумма полученных всех с 2012 года денежных взносов в целевой фонд в размере 31 158 931 долл. США (таблица 1);

б) вычтены все расходы, произведенные в период с 2012 года по 31 декабря 2017 года, в размере 25 498 150 долл. США.

40. Этот сметный остаток денежных средств по состоянию на 1 января 2018 года согласуется с заявлением ЮНЕП относительно объема денежных средств в целевом фонде по состоянию на 4 декабря 2017 года. Данный остаток используется в таблице 9 для оценки совокупного остатка средств на 2018 и 2019 годы.

Таблица 9

**Общая потребность в наличных средствах для Платформы и оценочный совокупный остаток имеющихся средств на период 2018–2019 годов**  
(в долл. США)

	2018 год		2019 год	
	Общая потребность в денежных средствах	Совокупный остаток имеющихся средств (+/-)	Общая потребность в денежных средствах	Совокупный остаток имеющихся средств (+/-)
Сметный остаток денежных средств по состоянию на 1 января текущего года		5 660 781		(403 061)
Дополнительные поступления в форме объявленных взносов на текущий год (см. таблицу 1)		129 348 (2017) 2 380 563 (2018) Итого: 2 509 911		252 739 (2019)
Сметные расходы в текущем году на совещания Платформы и секретариата	4 611 060		4 357 260	
Сметные расходы в текущем году на первую программу работы	3 962 693		1 717 650	
<b>А – Сметный остаток на 31 декабря текущего года на основе уже объявленных взносов</b>		(403 061)		(6 225 232)
Возможные дополнительные взносы от регулярных доноров (еще не объявлены)		3 000 000		5 000 000
<b>В – Сметный остаток на 31 декабря текущего года на основе предполагаемых объявленных взносов</b>		2 596 939		1 774 768

41. *Консервативная оценка.* В строке А таблицы 9 представлен крайне консервативный сценарий, при котором сметный остаток средств рассчитывается с учетом только объявленных взносов по состоянию на 21 декабря 2017 года в качестве поступлений на 2018 и 2019 годы. В соответствии с этим консервативным сценарием в 2018 году Платформа будет испытывать дефицит в размере около 400 000 долл. США, который вырастет до 6,2 млн. долл. США в 2019 году (без учета расходов, связанных со второй программой работы). С учетом 2,6 млн. долл. США, необходимых в 2020 и 2021 годах, получается, что для завершения первой программы работы должны быть привлечены средства в размере примерно 8,8 млн. долл. США.

42. *Реалистичный сценарий.* В строке В таблицы 9 приведен более реалистичный сценарий, при котором для расчета пересмотренного остатка средств, помимо объявленных взносов по

состоянию на 21 декабря 2017 года на 2018 и 2019 годы, в качестве поступлений рассматриваются возможные дополнительные взносы, исходя из предыдущего опыта внесения взносов регулярными донорами, а также сведений о том, что Европейский союз намерен в будущем объявить о выделении 1,5 млн. долл. США в год, начиная с 2018 года. В соответствии с этим более реалистичным сценарием МПБЭУ сможет покрыть расходы в 2018 году, закончив его с неизрасходованным остатком в сумме 2,6 млн. долл. США, а также покрыть расходы в 2019 году, закончив его с неизрасходованным остатком в сумме примерно 1,8 млн. долл. США (без учета расходов, связанных со второй программой работы).

## V. Ход осуществления стратегии привлечения средств

43. В 2017 году от Французского агентства по вопросам биоразнообразия было получено крупное пожертвование в сумме примерно 1 млн. долл. США (900 000 евро).
44. Правительство Франции предложило секретариату МПБЭУ нанять профессионального организатора привлечения средств. После того как Бюро утвердило это предложение, правительство Франции на основе консультаций с Исполнительным секретарем объявило об открытии соответствующей вакансии и выбрало претендента на нее. Франция и ЮНЕП успешно согласовали прикомандирование на безвозмездной основе персонала в общую систему Организации Объединенных Наций из внешних источников, и в феврале 2018 года в секретариат должен прибыть профессиональный организатор привлечения средств.
45. Исполнительный секретарь начал телефонные переговоры с несколькими координационными центрами МПБЭУ и другими партнерами, которые могли бы оказать помощь в привлечении средств. Сразу после вступления в должность эту работу продолжит организатор привлечения средств.
46. В дополнение к сумме взносов на 2017 год, объявленных или полученных во время пятой сессии, после нее были объявлены и получены новые взносы, составившие 1,45 млн. долл. США; таким образом общий объем поступлений на 2017 год (при условии, что объявленные взносы в размере 188 000 долл. США будут получены) составляет 4,1 млн. долл. США, что значительно превышает сумму в 2,6 млн. долл. США, которую ожидалось получить на пятой сессии.
47. Были подготовлены информационные материалы общего характера об МПБЭУ, а также материалы по более конкретным темам, в частности о некоторых его продуктах, предназначенных для потенциальных доноров и партнеров. К ним относятся:
- a) брошюра с общей информацией на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций и на немецком языке, в которой приводятся сведения об МПБЭУ и возможностях ее поддержки и участия в ее работе;
  - b) информационно-просветительский видеоматериал с субтитрами на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций, в котором освещены итоги проведенной МПБЭУ оценки по вопросам опыления; этот материал предназначен для всех лиц, принимающих решения; он также выпущен в отдельном формате для социальных сетей;
  - c) информационно-просветительский видеоматериал с субтитрами на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций, в котором освещены итоги проведенной МПБЭУ оценки по вопросам анализа сценариев и составления моделей; этот материал предназначен для всех лиц, принимающих решения; он также выпущен в отдельном формате для социальных сетей;
  - d) шесть сигнальных материалов МПБЭУ – информационные записки об оценках МПБЭУ, которые планируется рассмотреть и официально представить на шестой сессии Пленума на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций;
  - e) обширная и продолжительная кампания в социальных сетях на основе сигнальных материалов;
  - f) обновленный брендинговый пакет МПБЭУ, а также вспомогательные и рекламные материалы;
  - g) обновленные принципы использования бренда и аббревиатуры МПБЭУ, позволяющие ключевым стратегическим партнерам и сетям заинтересованных субъектов более гибко взаимодействовать с МПБЭУ.

## VI. Меры, предлагаемые для принятия Пленумом

48. Пленум, возможно, пожелает рассмотреть следующие меры:

- a) приветствовать взносы в денежной и натуральной форме, полученные после пятой сессии Пленума МПБЭУ;
- b) принять к сведению положение дел со взносами в денежной и натуральной форме, полученными к настоящему времени;
- c) принять также к сведению объявленные взносы на 2018 год и последующий период;
- d) принять к сведению далее положение дел с расходами в течение двухгодичного периода 2016–2017 годов, а также экономию средств, обеспеченную в течение этого двухгодичного периода;
- e) предложить далее заявлять о взносах и вносить взносы в целевой фонд Платформы, наряду со взносами в натуральной форме, правительствам, органам Организации Объединенных Наций, Глобальному экологическому фонду, другим межправительственным организациям, заинтересованным сторонам и другим субъектам, имеющим возможность делать эти взносы для поддержки работы Платформы, включая региональные организации экономической интеграции, частный сектор и фонды;
- f) поручить Исполнительному секретарю, работая под руководством Бюро, представить на рассмотрение Пленуму на его седьмой сессии доклад о расходах за двухгодичный период 2017-2018 годов;
- g) утвердить пересмотренный бюджет на двухгодичный период 2018-2019 годов в размере [ ] долл. США, приняв к сведению, что бюджет на 2019 год будет дополнительно пересмотрен на его седьмой сессии после рассмотрения второй программы работы;
- h) поручить Исполнительному секретарю, в соответствии с финансовыми процедурами МПБЭУ и работая под руководством Бюро при поддержке стран-членов, продолжать осуществление стратегии привлечения средств и представлять Пленуму доклады о ходе этой работы.

## Приложение

## Смета расходов на завершение первой программы работы: три варианта

Таблица А.1

Смета расходов на завершение первой программы работы: вариант А

(в долл. США)

Первая программа работы				Вторая программа работы			
Резюме общих сметных расходов							
2018 год		2019 год		2020 год		2021 год	
Статьи бюджета	Смета расходов	Статьи бюджета	Смета расходов	Статьи бюджета	Смета расходов	Статьи бюджета	Смета расходов
1 Совещания органов		1 Совещания органов		1 Совещания органов		1 Совещания органов	
Пленум (март)	1 730 000	Пленум (май)	1 495 000	Пленум	1 500 000	Пленум	1 500 000
МГЭ/Бюро	270 900	МГЭ/Бюро	270 900	МГЭ/Бюро	270 900	МГЭ/Бюро	270 900
3 Секретариат		3 Секретариат		3 Секретариат		3 Секретариат	
Секретариат	2 268 600	Секретариат	2 268 600	Секретариат	2 268 600	Секретариат	2 268 600
2 Программа работы		2 Программа работы		2 Программа работы		2 Программа работы	
1-я ПР	3 669 160	1-я ПР	1 590 417	1-я ПР	1 745 000	1-я ПР	675 000
		2-я ПР	–	2-я ПР	–	2-я ПР	–
Итого ПР	3 669 160	Итого ПР	1 590 417	Итого ПР	1 745 000	Итого ПР	675 000
Общая смета расходов		Общая смета расходов		Общая смета расходов		Общая смета расходов	
Итого 1+2+3	7 938 660	Итого 1+2+3	5 624 917	Итого 1+2+3	5 784 500	Итого 1+2+3	4 714 500
РВОП (8%)	635 093	РВОП (8%)	449 993	РВОП (8%)	462 760	РВОП (8%)	377 160
Резерв оборотных средств		Резерв оборотных средств		Резерв оборотных средств		Резерв оборотных средств	
<b>Итого</b>	<b>8 573 753</b>	<b>Итого</b>	<b>6 074 910</b>	<b>Итого</b>	<b>6 247 260</b>	<b>Итого</b>	<b>5 091 660</b>
Резюме сметных расходов на программу работы							
Элементы программы работы		Элементы программы работы		Элементы программы работы		Элементы программы работы	
ГТП по знаниям и данным	–	ГТП по знаниям и данным	–	Предстоящая оценка № 1 (3-й год)	675 000	Предстоящая оценка № 3 (3-й год)	675 000

ГТП по региональной оценке	150 000	ГТП по глобальной оценке	80 000	Предстоящая оценка № 2 (3-й год)	675 000		
Участие авторов региональных оценок в МПБЭУ-6	135 000	Участие авторов региональных оценок в МПБЭУ-7	33 750	Предстоящая оценка № 3 (2-й год)	395 000		
ГТП по оценке ДВЗ	37 500	Предстоящая оценка № 1 (2-й год)	395 000				
Участие авторов оценки ДВЗ в МПБЭУ-6	33 750	Предстоящая оценка № 2 (2-й год)	395 000				
ГТП по глобальной оценке	120 000	Предстоящая оценка № 3 (1-й год)	375 000				
3-е совещание авторов глобальной оценки	412 500	Информирование, общее	112 500				
Глобальная оценка – Информирование I	383 600	ГТП по созданию потенциала	29 167				
Глобальная оценка – Информирование II	51 400	ГТП по ЗКМ	62 500				
Обзор МПБЭУ	175 660	Сценарии и модели, фаза 2	100 000				
Информирование, общее	311 000	Обзор МПБЭУ	7 500				
ГТП по созданию потенциала	70 000						
Деятельность по созданию потенциала	450 000						
ГТП по инструментам поддержки политики, каталог и руководство	30 000						
ГТП по ЗКМ	150 000						
Совещание по механизму участия в работе по ЗКМ	63 750						
Предстоящая оценка № 1 (1-й год)	375 000						
Предстоящая оценка № 2 (1-й год)	375 000						
Сценарии и модели, фаза 2	100 000						

Руководство по ценностям	50 000						
Глобальная оценка – семинары-практикумы по ЗКМ	50 000						
Совещание целевой группы по созданию потенциала	63 750						
Совещания целевой группы по знаниям и данным	63 750						
Участие авторов глобальной оценки в МПБЭУ-6	7 500						
ГТП по каталогу оценок	10 000						
Совещание форума по созданию потенциала	–						
<b>Итого, программа работы</b>	<b>3 669 160</b>	<b>Итого, программа работы</b>	<b>1 590 417</b>	<b>Итого, программа работы</b>	<b>1 745 000</b>	<b>Итого, программа работы</b>	<b>675 000</b>

Сокращения: МГЭ – Многодисциплинарная группа экспертов; ПР – программа работы; РВОП – расходы на вспомогательное обслуживание программ; ГТП – Группа технической поддержки; ДВЗ – деградация и восстановление земель; ЗКМ – знания коренного и местного населения.

Таблица А.2

**Смета расходов на завершение первой программы работы: вариант В**

(в долл. США)

Первая программа работы				Вторая программа работы			
Резюме общих сметных расходов							
2018 год		2019 год		2020 год		2021 год	
Статьи бюджета	Смета расходов	Статьи бюджета	Смета расходов	Статьи бюджета	Смета расходов	Статьи бюджета	Смета расходов
1 Совещания органов		1 Совещания органов		1 Совещания органов		1 Совещания органов	
Пленум (март)	1 730 000	Пленум (май)	1 495 000	Пленум	–	Пленум	1 500 000
МГЭ/Бюро	270 900	МГЭ/Бюро	270 900	МГЭ/Бюро	270 900	МГЭ/Бюро	270 900
3 Секретариат		3 Секретариат		3 Секретариат		3 Секретариат	
Секретариат	2 212 950	Секретариат	2 212 950	Секретариат	2 212 950	Секретариат	2 212 950
2 Программа работы		2 Программа работы		2 Программа работы		2 Программа работы	
1-я ПР	1 272 350	1-я ПР	1 442 917	1-я ПР	1 185 000	1-я ПР	2 025 000
		2-я ПР	–	2-я ПР	–	2-я ПР	–
Итого ПР	1 272 350	Итого ПР	1 442 917	Итого ПР	1 185 000	Итого ПР	2 025 000
Общая смета расходов		Общая смета расходов		Общая смета расходов		Общая смета расходов	
Итого 1+2+3	5 486 200	Итого 1+2+3	5 421 767	Итого 1+2+3	3 668 850	Итого 1+2+3	6 008 850
РВОП (8%)	438 896	РВОП (8%)	433 741	РВОП (8%)	293 508	РВОП (8%)	480 708
Резерв оборотных средств	(925 096)	Резерв оборотных средств	925 096	Резерв оборотных средств		Резерв оборотных средств	
<b>Итого</b>	<b>5 000 000</b>	<b>Итого</b>	<b>6 780 604</b>	<b>Итого</b>	<b>3 962 358</b>	<b>Итого</b>	<b>6 489 558</b>
Резюме сметных расходов на программу работы							
Элементы программы работы		Элементы программы работы		Элементы программы работы		Элементы программы работы	
ГТП по знаниям и данным	–	ГТП по знаниям и данным	–	Предстоящая оценка № 1 (2-й год)	395 000	Предстоящая оценка № 1 (3-й год)	675 000

Первая программа работы		Вторая программа работы					
Резюме общих сметных расходов							
ГТП по региональной оценке	150 000	ГТП по глобальной оценке	80 000	Предстоящая оценка № 2 (2-й год)	395 000	Предстоящая оценка № 2 (3-й год)	675 000
Участие авторов региональных оценок в МПБЭУ-6	135 000	Участие авторов региональных оценок в МПБЭУ-7	33 750	Предстоящая оценка № 3 (2-й год)	395 000	Предстоящая оценка № 3 (3-й год)	675 000
ГТП по оценке ДВЗ	37 500	Предстоящая оценка № 1 (1-й год)	375 000				
Участие авторов оценки ДВЗ в МПБЭУ-6	33 750	Предстоящая оценка № 2 (1-й год)	375 000				
ГТП по глобальной оценке	120 000	Предстоящая оценка № 3 (1-й год)	375 000				
3-е совещание авторов глобальной оценки	412 500	Информирование, общее	112 500				
Глобальная оценка – Информирование I	383 600	ГТП по созданию потенциала	29 167				
Глобальная оценка – Информирование II	–	ГТП по ЗКМ	62 500				
Обзор МПБЭУ	–						
Информирование, общее	–						
ГТП по созданию потенциала	–						
Деятельность по созданию потенциала	–						
ГТП по инструментам поддержки политики, каталог и руководство	–						
ГТП по ЗКМ	–						
Совещание по механизму участия в работе по ЗКМ	–						
Предстоящая оценка № 1 (1-й год)	–						
Предстоящая оценка № 2 (1-й год)	–						
Сценарии и модели, фаза 2	–						

Первая программа работы		Вторая программа работы					
<b>Резюме общих сметных расходов</b>							
Руководство по ценностям	–						
Глобальная оценка — семинары-практикумы по ЗКМ	–						
Совещание целевой группы по созданию потенциала	–						
Совещания целевой группы по знаниям и данным	–						
Участие авторов глобальной оценки в МПБЭУ-6	–						
ГТП по каталогу оценок	–						
Совещание форума по созданию потенциала	–						
<b>Итого, программа работы</b>	<b>1 272 350</b>	<b>Итого, программа работы</b>	<b>1 442 917</b>	<b>Итого, программа работы</b>	<b>1 185 000</b>	<b>Итого, программа работы</b>	<b>2 025 000</b>

Сокращения: МГЭ – Многодисциплинарная группа экспертов; ПР – программа работы; РВОП – расходы на вспомогательное обслуживание программ; ГТП – Группа технической поддержки; ДВЗ – деградация и восстановление земель; ЗКМ – знания коренного и местного населения.

Таблица А.3

**Смета расходов на завершение первой программы работы: вариант С***(в долл. США)*

Первая программа работы		Вторая программа работы					
Резюме общих сметных расходов							
2018 год		2019 год		2020 год		2021 год	
Статьи бюджета	Смета расходов	Статьи бюджета	Смета расходов	Статьи бюджета	Смета расходов	Статьи бюджета	Смета расходов
1 Совещания органов		1 Совещания органов		1 Совещания органов		1 Совещания органов	
Пленум (март)	1 730 000	Пленум (май)	1 495 000	Пленум	1 500 000	Пленум	1 500 000
МГЭ/Бюро	270 900	МГЭ/Бюро	270 900	МГЭ/Бюро	270 900	МГЭ/Бюро	270 900
3 Секретариат		3 Секретариат		3 Секретариат		3 Секретариат	
Секретариат	2 212 950	Секретариат	2 212 950	Секретариат	2 212 950	Секретариат	2 212 950
2 Программа работы		2 Программа работы		2 Программа работы		2 Программа работы	
1-я ПР	888 750	1-я ПР	1 442 917	1-я ПР	1 185 000	1-я ПР	2 025 000
		2-я ПР	–	2-я ПР	–	2-я ПР	–
Итого ПР	888 750	Итого ПР	1 442 917	Итого ПР	1 185 000	Итого ПР	2 025 000
Общая смета расходов		Общая смета расходов		Общая смета расходов		Общая смета расходов	
Итого 1+2+3	5 102 600	Итого 1+2+3	5 421 767	Итого 1+2+3	5 168 850	Итого 1+2+3	6 008 850
РВОП (8%)	408 208	РВОП (8%)	433 741	РВОП (8%)	413 508	РВОП (8%)	480 708
Резерв оборотных средств	(925 096)	Резерв оборотных средств	925 096	Резерв оборотных средств		Резерв оборотных средств	
<b>Итого</b>	<b>4 585 712</b>	<b>Итого</b>	<b>6 780 604</b>	<b>Итого</b>	<b>5 582 358</b>	<b>Итого</b>	<b>6 489 558</b>

Первая программа работы		Вторая программа работы					
Резюме общих сметных расходов							
2018 год		2019 год		2020 год		2021 год	
Статьи бюджета	Смета расходов	Статьи бюджета	Смета расходов	Статьи бюджета	Смета расходов	Статьи бюджета	Смета расходов
Резюме сметных расходов на программу работы							
Элементы программы работы		Элементы программы работы		Элементы программы работы		Элементы программы работы	
ГТП по знаниям и данным	–	ГТП по знаниям и данным	–	Предстоящая оценка № 1 (2-й год)	395 000	Предстоящая оценка № 1 (3-й год)	675 000
ГТП по региональной оценке	150 000	ГТП по глобальной оценке	80 000	Предстоящая оценка № 2 (2-й год)	395 000	Предстоящая оценка № 2 (3-й год)	675 000
Участие авторов региональных оценок в МПБЭУ-6	135 000	Участие авторов региональных оценок в МПБЭУ-7	33 750	Предстоящая оценка № 3 (2-й год)	395 000	Предстоящая оценка № 3 (3-й год)	675 000
ГТП по оценке ДВЗ	37 500	Предстоящая оценка № 1 (1-й год)	375 000				
Участие авторов оценки ДВЗ в МПБЭУ-6	33 750	Предстоящая оценка № 2 (1-й год)	375 000				
ГТП по глобальной оценке	120 000	Предстоящая оценка № 3 (1-й год)	375 000				

Первая программа работы		Вторая программа работы					
Резюме общих сметных расходов							
2018 год		2019 год		2020 год		2021 год	
Статьи бюджета	Смета расходов	Статьи бюджета	Смета расходов	Статьи бюджета	Смета расходов	Статьи бюджета	Смета расходов
3-е совещание авторов глобальной оценки	412 500	Информирование, общее	112 500				
Глобальная оценка – Информирование I	–	ГТП по созданию потенциала	29 167				
Глобальная оценка – Информирование II	–	ГТП по ЗКМ	62 500				
Обзор МПБЭУ	–						
Информирование, общее	–						
ГТП по созданию потенциала	–						
Деятельность по созданию потенциала	–						
ГТП по инструментам поддержки политики, каталог и руководство	–						
ГТП по ЗКМ	–						
Совещание по механизму участия в работе по ЗКМ	–						

Первая программа работы		Вторая программа работы					
Резюме общих сметных расходов							
2018 год		2019 год		2020 год		2021 год	
Статьи бюджета	Смета расходов	Статьи бюджета	Смета расходов	Статьи бюджета	Смета расходов	Статьи бюджета	Смета расходов
Предстоящая оценка № 1 (1-й год)	–						
Предстоящая оценка № 2 (1-й год)	–						
Сценарии и модели, фаза 2	–						
Руководство по ценностям	–						
Глобальная оценка – семинары-практикумы по ЗКМ	–						
Совещание целевой группы по созданию потенциала	–						
Совещания целевой группы по знаниям и данным	–						
Участие авторов глобальной оценки в МПБЭУ-6	–						

Первая программа работы		Вторая программа работы					
Резюме общих сметных расходов							
2018 год		2019 год		2020 год		2021 год	
Статьи бюджета	Смета расходов	Статьи бюджета	Смета расходов	Статьи бюджета	Смета расходов	Статьи бюджета	Смета расходов
ГТП по каталогу оценок	–						
Совещание форума по созданию потенциала	–						
Консультации по 2-й программе работы	–						
<b>Итого, программа работы</b>	<b>888 750</b>	<b>Итого, программа работы</b>	<b>1 442 917</b>	<b>Итого, программа работы</b>	<b>1 185 000</b>	<b>Итого, программа работы</b>	<b>2 025 000</b>

Сокращения: МГЭ – Многодисциплинарная группа экспертов; ПР – программа работы; РВОП – расходы на вспомогательное обслуживание программ; ГТП – Группа технической поддержки; ДВЗ – деградация и восстановление земель; ЗКМ – знания коренного и местного населения.